SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 25 Juni 2016 -Edicion-10 Vol.1988 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



PPP ta costa 64 miyon pa aña pa e proximo 30 aña

CFT A PONE UN STOP NA PROYECTONAN PPP DI MIKE...

NO MAS PPP!!

Mike ta stroba tur proximo Gobierno pa 30 aña

Awor a bin resulta cu....

No tin acuerdo cu Valero

A tene celebracion sin ta cla

Segun Jossy Lacle...

Oficina di turismo (ATA) ta keda draai normal cu 4 miembro di bestuur

No ta un situacion deseabel, pero trabao tin cu sigui..

Celebracion di Dera Gay rond di Aruba



Homber hincá pa tres persona desconoci den caya di San Nicolas



Den oranan di diabierna marduga un homber tur na sanger y hincá a yega na Centro Medico pidiendo ayudo.

E mediconan a tuma nota cu e persona tabata tin hinca na schouder y tambe na su cabez. Dokter a haya nan mes ta atende e persona mientras a raporta na Polis. E cabayero a declara cu e sucedido a pasa pasa di 11'or di anochi na momento cu e tabata canando den e caya principal di San Nicolas. patras di Rembrandtstraat, tres persona desconoci a bin su tras y atake di trincion y hink'e.

Dos Waverunner mal mara a los slip for di trailer y a bay dal riba un pick-up na Bubali

Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente na Bubali. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu tabata trata di 2 waverunner cu tabata mal mara y nan a los slip cay riba caminda. Nan a bay dal riba un pick-up. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.







John Flemming ta gradici..

Danki Vicente Ras



Riba dia di San Juan Solo di Pueblo a ricibi e siguiente mensahe:

"Awe cu ta dia di San Juan y Dera Gay, mi tin cu gradici señor Vicente Ras un di nos baluartenan riba tambu y su grupo Sodo Cuero cu a compaña nos durante di nos programa escolar di San Juan y Dera Gay di Departamento di Cultura Aruba....unda cu el'a bisa su lema na tur e muchanan " GUSTA DI OTRO, PERO APRECIA Y STIMA LOKE TA DI NOS " bunita mensahe pa refleha riba dje e dia di awe como un bon Arubiano..... Maria Ridderstaat Shailiny Tromp-Lee, Marlene Lampe, Sharine Faro, John Franklin Heward Flemming, Stan Dabian y Glenda Reiziger. "

PPP ta costa 64 miyon pa aña pa e proximo 30 aña

CFT A PONE UN STOP NA PROYECTONAN PPP DI MIKE NO MAS PPP!!

Mike ta stroba tur proximo Gobierno pa 30 aña

Age Bakker di CFT, a anuncia un ordo cu nan a impone riba Mike Eman. E orden di CFT mas bien ta un prohibicion na Mike pa bini cu cualkier otro proyecto nobo di PPP.

Den e proyectonan cu Mike ta ehecutando, ta forma un peso demasiado grandi pa finanzas di nos pais.

Pe proximo 20 pa 30 aña Aruba mester paga 64 miyon pa aña, cual ta un gasto structural pa pais, cual ta rond di 2% di e presupuesto.

Age Bakker ta bisa cu Aruba ta surpasa e norma pa inverti den PPP. E 2% aki ta exageradamente halto. Ora bo compar'e cu standard internacional, e ta demasiado hopi.

E proyectonan aki ta stroba e futuro desaroyo di Aruba, pasobra pa 20 / 30 aña e pais ta comprometi cu e gasto aki.



Pesey mes CFT, den forma hopi suave a bisa cu nan a duna Mike Eman un "advies", cual manera nos sa, ta mas bien un ordo y prohibicion.

Esaki ta trece cune cu tur e anuncionan cu a wordo haci door di Benny Sevinger awor ta cay na awa. Quizas esaki awor ta bay obstaculiza construccion di Havo/ Vwo na Noord, cual tambe lo mester a bira un otro PPP.

Basicamente CFT ta bisa; Nan no ta aproba ningun proyecto PPP mas!

Nos redaccion ta haya, cu CFT ta demasiado laat cu nan prohibicion aki. Awor ya a laga Mike mara Aruba pa 30 aña, na 64 miyon pa aña.

Reino Unido, Inglatera a dicidi di bandona Unión Europeo

Cu e recuento finaliza den Inglatera, of Unido, "salida" di la Unión Europeo a obtene más di un miyon di voto, 17.410.472 (51,9%) contra 16.141.241 - 48,1%- en una noche especialmente turbulenta. Mientras, David Cameron ya a anuncia cu lo tin un prome minister nobo na Oktober, e portavoz di e Escocesnan nacionalista, Angus Robertson, a menaza cu un "crisis constitucional" y un referéndum nobo di independencia.

E participación récord di 72,2% di votadornan, esun di mas halto den e ultimo 25 aña, no tabata suficiente pa garantiza e permanencia. E datonan a duna e un ventaha grandi den west y noord di Inglatera. Esaki den e bastionnan tradicional di e laboristamam, unda e clave di e Victoria ta sinta. E tabata un ventaha amplia pa permanencia pa más di medio miyón di voto na Londres y



una proporción similar en Escocia.
Na Gales finalmente a vota pa salida di Union Europeo, mientras cu na Irlanda di Norte a vota pa keda den Union Europeo.

Un biaha mas alarma di candela a bay on na edificio di Dimas







Diabierna mainta tempran brandweer a sali pa e edificio di DIMAS, situa den Paardenbaaistraat. E motibo tabata cu e alarma di candela a bay on y ningun hende por a drenta e edificio.

Despues cu brandweer a controla e edificio di abao te ariba, nan no a topa cu niun candela y tampoco a haya holor di candela.

Personal di brandweer ta pensa cu e alarma di candela pa un of otro motibo su so a bay on. E compania cu ta trata cu e sistema di alarma lo mester revisa e sistema pa waak unda e fayo ta sinta, pa asina evita cu brandweer tin di sali cada biaha por nada.



Na Meiveld un chauffeur a haya chance di un banda pero no a mira e auto di otro banda

Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Meiveld. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di e auto blanco a haya chens pa bay subi caminda for di un di e autonan di pariba pero e chauffeur a subi e caminda sin tene na cuenta cu e auto cu tabata bini di pabao y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Dos conocido di husticia a menaza habitante di Monserat cu arma di candela

Diabierna atardi na Monserat habitante a keda menaza door di dos hoben conoci pa husticia y a keda deteni recientemente. Nan ta sospechosonan cu tin arma di candela. Tanto Kilate como Ruby Alfi a pasa den un Yaris shinishi glas getint y a menaza e persona cu nan lo bin tira. A notifica polis cu a presenta pa tuma e declaracion y pasa esaki over pa recherche.

Accidente na Hooiberg







Algo pasa di 2.or di marduga a sosode un accidente na poco pabao di Maiky's, dilanti di Hooiberg Supermarket. Un pickup di Serlimar bahando di pariba a hala den su banda robes y asina a bay alcanza un Hyundai color cora. E chauffeur di e pickup tabata mustra bon y tabata na tino, cual na prome instante no a sinti nada, pero toch a wordo hiba hospital pa checkeo. E chauffeur di e Hyundai a bisa nos cu e tabata bayendo direccion pariba, ora el'a mira e pickup biniendo poco poco riba dje. El'a kere cu e pickup lo reacciona na tempo, pero a keda bin riba dje. El'a hala un poco den banda pa purba evita e impacto, pero no a logra. E pickup a drent'e den su banda di chauffeur y kibr'e auto full den banda.

E chauffeur di e pickup di Serlimar a declara na nos, cu el'a bay kita pa un cacho cu tabata riba su caminda. E chauffeur di e Hyundai a bisa cu e no a wak ningun cacho riba caminda. Ambulance a controla e chauffeur di e Hyundai y a constata cu e ta stabil. El'a haya un corta na su braza, cual tabata core sanger.

Ambos auto a haya sla fuerte y practicamente por bisa cu nan ta total loss.

Notabel ta cu nos a constata cu e caminda e momento ey tabata muha. Algun minuut prome awa a stofia riba e pida caminda ey. E caminda muha, ta e tipo di caminda cu ta slip masha liher.

Segun Jossy Lacle...

Oficina di turismo (ATA) ta keda draai normal cu 4 miembro di bestuur

No ta un situacion deseabel, pero trabao tin cu sigui..



E presidente di Oficina di turismo (ATA), sr. Jossy Lacle a divulga den un rueda di prensa, cu ATA ta sigui draai normal despues di e retiro di 3 miembro di AHATA.

Esaki no ta un situacion deseabel. E hunta tin 7 miembro y semper mester tin un mayoria di 4 miembro pa asina aproba decisionnan.

Awor cu tres miembro a retira, esaki no ta impedi e hunta di sigui funciona y tuma decision. Trabaonan tin cu sigui y e cuater miembronan awor mester sigui.

Segun Lacle, cu naturalmente lo no bay trata cosnan cu tin un embergadura grandi. Pero cosnan regular lo sigui wordo atendi. A puntra sr. Lacle, cu te cu cuanto tempo e por draai sin e mienbronan di AHATA y si lo yega un momento cu ATA lo tranca.

Sr. Lacle a bisa cu e no ta dispone di e informacion ey pero tampoco e kier pensa riba un scenario cu mester bay te asina leu.

Boksmento pa falta di preferencia na Dakota







Diahuebs merdia na e cruzada di Druivenstraat y Rondweg un accidente a sosode pa falta di preferencia.

Un Toyota Camry no a duna e Kia Cerato preferencia y a sali su dilanti, causando un boksmento.

Daño material na ambos auto tabata considerabel.

DECLARACION DI MIEMBRO DI KvK



Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a tuma nota di un entrevista concedi pa un miembro di Camara di Comercio, den cual a duna un punto di bista encuanto e acuerdo cu gobierno di Aruba a cera cu diferente partner cu proposito di rehabilita y pone den operacion e refineria na San Nicolas, cu ta paraliza desde 2012.

KvK ta declara enfaticamente cu e declaracion aki cu a sali den diferente medio di comunicacion mester considera un opinion personal di e miembro concerni y no ta refleha punto di bista di KvK mes.

KvK tin pa ley y regla su vocero oficial cu ta e presidente di e institucion aki. Den cierto caso, segun su criterio, e presidente por autoriza otro persona pa hiba palabra na su nomber. Esaki ta tuma lugar a base di autorizacion explicito. Den e caso concerni, esey no tabata e caso.

Tambe KvK ta desea di enfatiza cu den e caso concerni, KvK a participa den e reunion di informacion verbal di banda di gobierno, pero ta en espera di ricibi documentacion al caso cu ta duna prueba di e acuerdonan cera. Esaki en bista di e importancia strategico di e acuerdonan pa e futuro economico di Aruba den e proximo decadanan.

Ladroncia for di cas na Malmok



Diarazon, pa mas of menos 6'or y 32 di mainta, Central di Polis a manda patruya di Noord na un adres na Malmok pa un caso di ladronicia. Na e sitio aparentemente desconocirnan via e hoffi di e cas na banda, a drenta.

For di e porch, parti pazuid, entre otro un television Sony LED di 55 inch a wordo horta, un router extension Booster y tambe un remote control. For di e tereno entre otro un Trek mountainbike a wordo horta. Un rato despues e porta di e pomphuis a wordo habri loke a haci cu e sistema di alarma a bay den funcion. Keho a wordo tuma.

Uso di heroina na Merca a aumentá

Segun Nacionnan Uní e 'epidemia' di heroina na Merca a dispará cultivo di opium na Mexico



VIENA.-- E 'epidemia di heroina'y otro derivadonan di opium na Merca, cu ta den su nivel di consumo mas halto den e último 20 aña, a dispará e cultivo di mata amapola (poppy) na Mexico y hacié e di tres pais na mundo pa plantacion, segun Nacionnan Uní. "Na Merca tin un epidemia di heroina y e mortonan pa motibo di sobredosis a aumentá considerablemente", segun Angela Me, responsabel di e Informe Mundial encuanto Droga 2015 y publicá na Viena.

E experto a enfatizá cu den añanan pasá un gran aumento na Merca di abuso di potente droganan sintético manera fentanilo y oxicodon a tuma lugar, pa esnan cu mester cu receta médico. Cu aumento di oferta di heroina y cu su prijs ta mas barata cu e sustancianan sintético usá como analgésico of anestético, un traspase pa e droga ey a sosodé entre e consumidórnan. E sobredosis a pasa accident di tráfico y armanan di candela como e principal morto pa herida na Merca, asina e experto a indicá.

Segun e último datonan di e Agencia Antidroga Americano (DEA), alrededor di 46.000 Mericano a muri pa motibo di un sobredosis na 2013 y mas cu mitar di e mortonan ey a ser causá pa droganan sintético recetá y heroina.
Den e mesun aña na Merca, accidentnan di tráfico a caba cu bida di 35.000 hende y 33.000 otro a muri pa arma di candela. E demanda di heroina y otro derivadonan di opium na Merca a ocasioná cu e cultivonan na Mexico, cu ta e di tres cultivador mundial di e planta cu cual ta producí heroina, despues di Afganistan y Myanmar, a crece. Segun datonan die informe di Nacionnan Uní den 2014/15 a cultivá 24.800 hectar di opium na Mexico cu ta e 9% mundial.

Awor a bin resulta cu....

No tin acuerdo cu Valero

A tene celebracion sin ta cla





Ayera a sali e informe cu Gobierno no ta cla ainda cu e contract pa re-apertura. Mientras a firma cu Citgo, ainda no ta cla cu Valero. Awor tin un grupo cu ta negociando cu Valero pa asina por bende Aruba e refineria, pasobra aki ta Aruba mes lo bay tum'e over.

Hopi hende a keda decepciona den gobierno, pasobra e ta mas bien un engaño y mentira. Con por a bay para na porta di e refineria? Siendo cu ainda e ta di Valero?

Te cu awe e ta di Valero! Pues, tanto fanfaria y toch no ta cla ainda. Nos a bin compronde tambe cu tin yen djaca cu a core lanta compania pa asina segura negoshi cu Citgo.

Nos lo tuma nos tempo, pa asina investiga e companianan aki, tanto na Aruba como na Merca.

Pues, awor gobierno mester warda te ora cu yega areglo cu Valero.

Fundacion CINEARUBA ta buscando personanan adulto pa actua den e teleserie Ciudad Oraño









E proyecto hubenil di Ciudad Oraño ta den su ultimo fase di pre-produccion pa por inicia cu e produccion. E teleserie ta conta cu diferente rol pa adulto entre otro mayornan di Samanta y Roy, propietario di establecimento, personal di seguridad, presentador di programa di television. Tambe tin algun rolnan pa hobennan entre otro e personahe di Vaness, studiantenan di school y modelonan di un show di moda. Personanan interesa por bishita www.cinearuba.com pa aplica. Ultimo dia pa aplica ta dialuna 27 di Juni y e audicion lo tuma lugar riba diasabra 2 di Juli. E grabacionnan pa e teleserie lo durante vacacion escolar.

E parti educativo di e proyecto aki ta durante e proceso di trahamento di e teleserie. Cuarenta participante lo traha hunto cu profesionalnan riba un programa di television pa un periodo di dos luna. Durante e tempo aki e profesionalnan lo guia y traspasa nan conocemento na e talento nobonan aki, brindando e participantenan e oportunidad pa desaroya nan talento y siña traha den un manera colectivo. Ademas e proyecto educativo y creativo aki ta ofrece un oportunidad unico pa e participantenan experiencia con ta sinti pa ta parti di algo, parti di un produccion di television.

Ciudad Oraño ta e storia di un grupo di hoben cu ta biba den Oranjestad; nan ta hobennan cu soñonan grandi, hobennan cu perseverancia pa por logra nan metanan. Ciudad Oraño ta cada un di nos, e ta nos deseo pa mira Aruba progresa. E serie ta explora e fase di adolescencia pa medio di temanan cu e hobennan ta experiencia durante nan bida cotidiano como un adolescente, conta for di nan propio punto di bista.

BOMBERONAN CU MAN YEN PA VARIOS CANDELA RIBA DIA DI SAN JUAN















Diabierna for di oranan di atardi te cu anochi centro di alarma 911 tabata tin nan man yen cu diferente candela di mondi.

Tanto na Monserat, Boroncana, Andicuri tabata tin candela basta grandi. Hooiberg, vecindario, pariba di Elmar na Playa, Savaneta.

Tur tabata tin nan man yen! Tabata tin basta truck di bombero riba standby y tambe basta personal pa drenta accion na cualkier momento.

Bo ta pensando pa habri bo propio negoshi? Bishita:

Business plaza-get started! diasabra 2 di juli

MANERA YA TA CONOCI, NA LUNA DI JULI CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA (KVK) TA ORGANIZA SU EVENTO ANUAL, BUSINESS PLAZA-GET STARTED!, DEDICA ESPECIALMENTE NA TUR HENDE CU KIER CUMINSA NAN NEGOSHI OF CU A HABRI UNO RECIENTEMENTE. ESAKI TA TUMA LUGAR DIASABRA, 2 DI JULI 2016 NA KVK, CUMINSANDO FOR DI 9'OR DI MAINTA TE CU 3'OR DI ATARDI.

COMPANIANAN CU TA YUDA KVK REALIZA E BUSINESS PLAZA-GET STARTED! TA ORBITALNETS, MANRIQUE CAPRILES, Y CARMEN SNACKS.

BUSINESS PLAZA TA OFRECE E INFORMACION COMPLETO PA E EMPRESARIO NOBO '*GET STARTED*', DI *BUSINESS IDEA* TE REALISACION DI E NEGOSHI Y GUIA PA POR MANEHA E NEGOSHI NOBO. UN SERVICIO EXTRA CU KVK TA OFRECE DEN E EDICION AKI TA E POSIBILIDAD PA REGISTRA UN EENMANSZAAK OF 'PARTNERSHIP' (VOF) RIBA DIA DI E EVENTO. PA ESAKI TA IMPORTANTE PA TRECE TUR DOCUMENTO CORECTO Y COMPLETO. PA MAS INFORMACION TOCANTE E DOCUMENTONAN REKERI TUMA CONTACTO CU KVK.

Programa: Registracion ta cuminsa ya pa 8:30 di mainta. E programa mes ta start 9'or, unda e presidente di KvK, sra. Daphne Agius Cesareo – Lejuez, lo yama tur hende bon bini y conta di e importancia pa ta bon informa na momento di cuminsa cu bo negoshi. KvK ta keda busca diferente forma pa comparti tur tipo di informacion y guia pa tur empresario cu tin e necesidad na mas informacion. Di e forma aki KvK ta contribui na duna e empresario nobo mas oportunidad di exito. E programa parti mainta ta como lo siguiente:

Networking: Di 12'or pa 1'or lo tin un break y networking session. Aki un y tur por probecha e momento pa netwerk cu demas participantenan y tambe oradornan presente. Manera ta custumber, KvK ta ofrece snacks y bebida gratis durante henter dia.

Workshops: Di 1'or pa 2'or di atardi lo tin un workshop "Set up your administration", cual lo wordo duna door di sr. Jose Arends, Shanee Management. E segundo workshop ta sigui di 2'or pa 3'or di atardi y ta trata 'How to write a business plan', duna pa sra. Lay Hing de Kort, Cornerstone Economics.

Curso Empresario Independente 2016-2017: Desde 12 'or tambe lo tuma consulta individual tocante e curso intensivo di KvK "Empresario Independente". Sra. Sonja Velthuizen di KvK, lo ta disponibel pa duna cada persona interesa splicacion amplio di tur loke e curso ta encera y e rekisito di participacion. Esnan interesa por registra di biaha.

Sr. Dave Martinus tambe lo ta disponibel pa duna mas informacion tocante e posibilidadnan di business coaching cu ta wordo ofreci durante e curso aki. Manera tur Business Plaza, tur bishitante cu ta desea, por ricibi un consulta priva cu un consehero di KvK, Dept. di Asunto Economico y tambe Free Zone Aruba. E consultanan ta disponibel gratuitamente, di 10r di mainta te cu 3'or di atardi.



Por ultimo, KvK kier yama danki na cada un di nos sponsors: Orbitalnets, Manrique Capriles y Carmen Snacks pa nan aporte ofreci. Probecha di e evento aki pa siña y haya mas informacion con pa start bo negoshi. Realisa bo soño di tin bo propio negoshi. Pa mas informacion y registracion like nos facebook page Facebook.com/arubachamber. Registracion ta obligatorio pa tur presentacion y workshop. Registracion ta posibel pa medio di nos website, http://www.kvk.aw/signup/. Pa mas informacion por tuma contacto tambe via e-mail: businessinfo@arubachamber.com of yama nos na: 582-1566, ext 35/27/30.

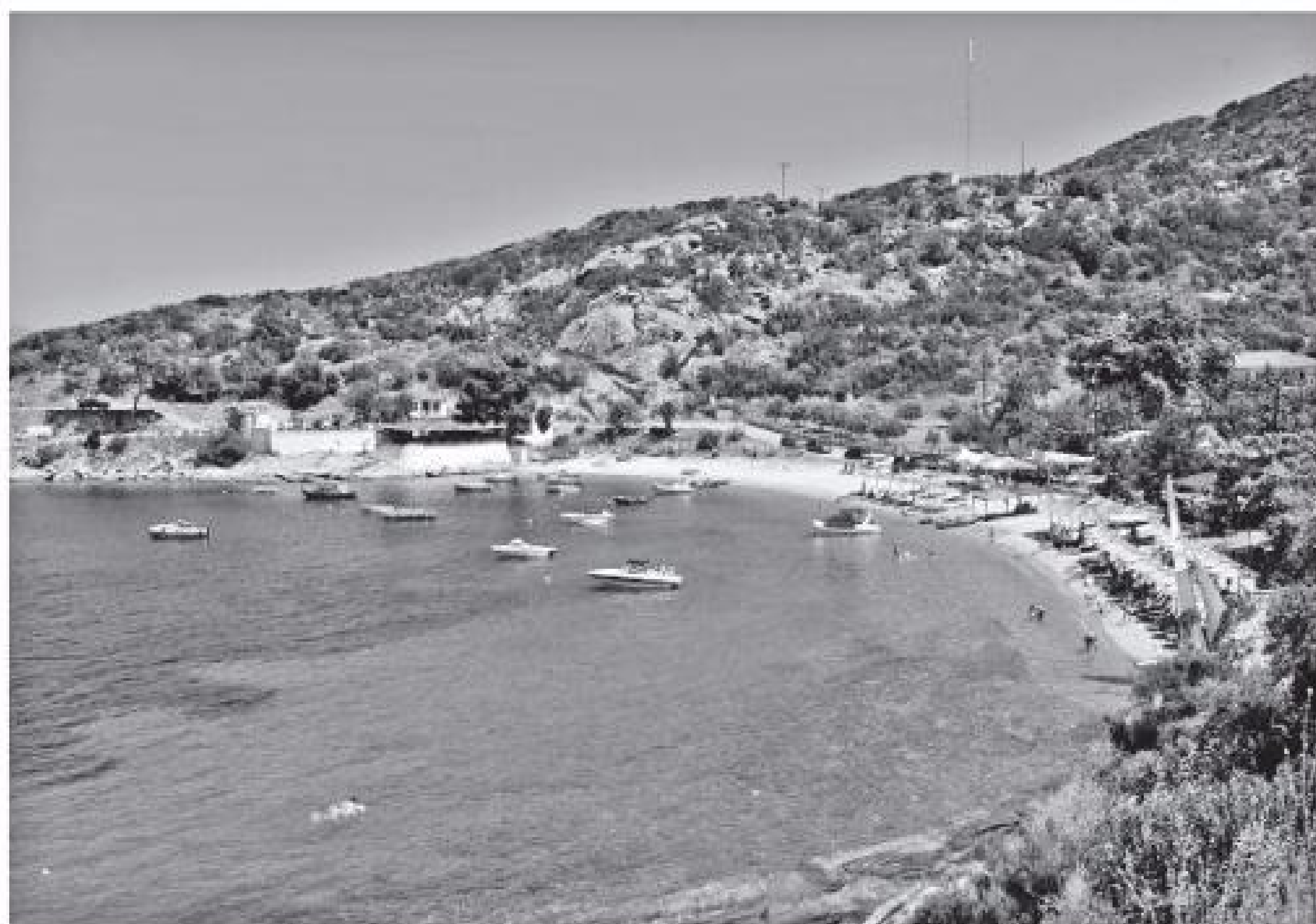
Apertura door di presidente di KvK	Sra. Daphne Agius Cesareo – Lejuez
Experencia di un empresario	Sra. Diana Helder-Lerma - DShop
Con pa cuminsa un negoshi	Sue-Ellen de Freitas Sousa – Aruba Chamber
Pronostico di venta	Sr. Herbert Diaz - SQS Company
Caribconnect (plataforma digital)	Sra. Alexia Semeleer – Aruba Chamber
Curso Empresario Independiente Chikito/ Mediano 2016-2017	Sra. Sonja Velthuizen – Aruba Chamber y Sr. Dave Martinus – ActionCOACH

Is it the end for all-inclusive holidays in Greece?

New Prime Minister of Greece 'declares war' on all-inclusive deals

By Ruth Doherty, Jan 28, 2015
Updated: March 31, 2015 9:02 AM

66 Shares Facebook Twitter Google+ Pinterest Email



The new Prime Minister of Greece is looking to minimalise the all-inclusive holidays that

The country's new PM and leader of the Syria party, Alexis Tsiparis, says all-inclusive resorts restrict tourists to the hotel and are therefore damaging to small local businesses and tourist attractions.

According to the Metro, Mr Tsipras said: "We do not want to continue the current saturated model of intensive exploitation of tourism."

The paper adds that deals to sell public land to resort developers could be banned, and VAT rules are likely to be changed to hit existing holiday developments with higher taxes.

According to the NY Times, Syriza's plan to limit all-inclusive resorts has raised eyebrows as they accounted for around $2.3 billion of the tourism industry's projected $17.6 billion in revenue last year, and are offered to holidaymakers in competing destinations like Turkey, Egypt and Italy.

Michalis Kritsotakis, a Parliament member from Syriza who is responsible for the party's tourism policy, told the paper: "For the all-inclusive, our view, as well as that of the tourism industry, is that it's not the best thing.

"What we ask is a better quality of tourism, but the all-inclusive is not something that can be banned."

He suggested a new model that would lead to "a lesser number of all-inclusive packages in due time" or "the stopping of the negative effects that the all-inclusive packages have".

He continued: "The first thing that happens is that some tourists who use them do not have a good view of things because they are embedded in a hotel," adding that some tourists "didn't even know what part of the country they were at."

According to the Daily Mail, British tour operators that already have contracts with all-inclusive resorts say changes to the tax regime in Greece would be unlikely to affect visitors this year.

Thomas Cook told the paper: "The change in government has no impact on our operations in Greece. As a tour operator, we are there to support our customers, who can be confident they can book their holidays to Greece with us without any concern."

The curse of all inclusive

the Agrotourist aspect of the regions, the

hoteliers in the mid 90's made the decision to attract lower class all-inclusive tourism. The last twenty years has seen a slow rise in all-inclusive hotel packages in Cyprus, resulting in a downfall in quality tourism. All-inclusive deals were popularised by the rise of the package holiday in the 1970's. The

demand of all-inclusive has seen an overall 32 per cent increase over five years, with most Tour

Operators selling 65 per cent as all-inclusive.

In May 2012, 'First Choice holidays' introduced all holidays booked to the island will include flights, transfers, hotel accommodation and three meals a day, plus unlimited local drinks for a single one-off fee. The decision of Tour

Operators to axe traditional package holidays to sell all-inclusive vacations to Cyprus has resulted in wide-ranging implications for local traders.

Lakis Avraamides, Director of the Regional Tourism Board was reported to say that all-inclusive was not a good

 1decision. It is a trend, which people seem to want, but it will definitely affect the market and will be a setback for

all destinations. The British in particular, are more price conscious and all-inclusive provides economic security to visitors, especially families.

Julia Osovskaya, resident in Russia who travels to Cyprus regularly says, "Cyprus is fast becoming an even more popular holiday destination for Russian tourists and demand for all-inclusive is on the rise. She adds to this

statement by further saying that, "it's possible that Russians who travel to Egypt and Turkey, being the most popular destinations from Russia due to good value for money, are searching for new affordable destinations, like

Cyprus. Russians who travel to Egypt and Turkey are familiar with the all-inclusive system and it is what they will expect to see when they travel to Cyprus.'

Osovskaya believes that "Cyprus is becoming more popular to Russian visitors due to the ease of formalities with visas, which are free to Russians and easy to obtain. Coupled with affordable all-inclusive, Russians are attracted to Cyprus as an alternative holiday destination."

Commercial Director Julia Tugolukova of Biblio Globus, one of Russia's three main tour operators, conveyed a message at the 35th CHA – Cyprus Hotel Association conference in Nicosia, that Cyprus must develop major

entertainment projects and exploit natural resources to attract Russian tourists. Biblio Globus plans to bring 350,000 Russian tourists to Cyprus in 2013, operating 75 flights a week, shared equally with Paphos and

Larnaca.

Russians are attracted to Cyprus by the amazing nature, olive and orange groves, beautiful landscape and sea.

Generally, all-inclusive is not their priority, although value for money is. Even the Troika refers to tourism as a significant export sector of the highest importance for the additional domestic value and the creation of new jobs, with positive spin-off activities.

Ghost Towns

All-inclusive holiday makers do not tend to wander from their hotels and discover the real Cyprus, which is not encouraging for the local economy.

To support local dying trade, Tour Operators should take some responsibility to encourage all-inclusive tourists to go on local excursions to experience thetraditions and authentic cuisine of a country. **Local business owners**

claim that such deals kill their trade because all-inclusive tourists rarely venture out of their hotel complexes. Restaurant and bar owners in Paphos, Protaras and Ayia Napa have continuously complained that all-inclusive tourists add absolutely nothing to the local economy. Tourism officials across Europe have complained that all-inclusive deals have resulted in local bars, restaurants and shops closing. Lakis Georgiou owner of Moonlight Restaurant in Ayia Napa says, "All-inclusive is seriously affecting our trade." He further stated that he was very concerned about the future economy for local trade.

Elena Savvides-Doghman of Orexi Catering Services says, "An attempt to become a world leader in mass tourism by encouraging all-inclusive in Cyprus, has resulted in this beautiful island becoming a byword for a shabby ghetto of neon and peeling concrete with local restaurants, tavernas and shops closing." The average all-inclusive holidaymaker prefers to stay in the hotel exploiting the concept of drinking and eating all day, rather than venture out to experience authentic Cyprus.All-inclusive appeals to families, who can exploit the constant flow of food, drink and snacks all day long, with the

comfort of knowing there will be no extra charge at the end of their stay.The question is, is the idea of eat and drink all you like for one price exploited? "What began as a way of attracting more tourists to an island which was packed to the hilt every summer with holiday makers, mainly from Britain, has resulted in a bacchanalian orgy of disrespect," says Savvides-Doghman.

Quality Destination Destroyed.

Cyprus has lost all respect as a quality destination. No longer does Cyprus attract the hardy country lover, who Facebook social plugin came to Cyprus for the spring and autumn hiking, bird watching and the adventures to see the natural beauty of the protected Akamas. Where are the folk that got excited about visiting the mosaics and ancient monuments?

n the 80's and 90's you would meet all sorts of interesting travellers, supporting local businesses and restaurants and venturing out of their way to visit local village tavernas, serving authentic Cypriot food. They were genuinely interested in the charm and natural delights of Cyprus. "All inclusive is simply no good for Cyprus rural tourism" says Sofonios Potamitis, Managing Director of Cyprus Villages. "We do get support from the CTO – Cyprus

Tourism Organisation as we host journalists, travel agents and educational groups in an effort to promote 'Cyprus Villages'. He concludes by saying that "the CTO must change direction, as far as promoting Cyprus as an all inclusive destination and revert back to promoting Cyprus, as a rural destination." "To my knowledge, all-inclusive was originally introduced for destinations that visitors were not allowed to leave the resort, mainly due to health and safety reasons," says restaurant and hotel owner Stavros Pantelides. "The large travel agents decided to exploit the concept of all-inclusive to maximise on their profits. Travel agents have the travellers' money at least six weeks prior to the holiday. Previously the policy was for the travel agents and hoteliers to have the share of the flight and accommodation and for the local restaurants, bars and shops to have the spending money from visitors. With all-inclusive, the travel agent receives all." "Travel agents paying hotels on average two months after the visitor departs has caused a further blow to the industry's survival. Often too, travel agents register complaints to delay payment and some have been known to close their company and open another one leaving a substantial debt to hotel owners who are obligated to pay

the costs and taxes."

"Unfortunetely, Cyprus now attracts an all-inclusive tourist who are interested in a cheap deal. The little shops,

tavernas, restaurants and all the other attractions Cyprus created to attract quality and cultural tourism, are Iclosing due to all-inclusive. So who is loosing? First of all the all-inclusive visitors as they get cheap food and

drink and poor service and do not experience real Cyprus. Then the owners of small businesses who serve the

tourist trade and on a corporate level, the hotel owners who suffer from a cash flow crisis due to travel agents not paying promptly, if at all."

When Pantelides was asked if he would change his hotel to all-inclusive, he instinctively declined. He is adamant that if hotel owners join forces and agree not to go all-inclusive, the industry will revive. “Most hotel owners accept all-inclusive demands from travel agents because they have no option. We are killing our industry and country as we rely on tourism and agents to promote Cyprus. Agents are only keen on profits, if Cyprus did stop all-inclusive, they would move on to the next country.”

“We have a beautiful Island, sun, beautiful coastal views, great hospitality and low crime rate which is unique to other countries. Service and hospitality marked Cyprus as one of the best holiday destinations for years and now with the rapid growth of all-inclusive this theory is on the demise,” he clearly states.

Tourism Strategic Plan 2011-2015

On the basis of the results of the Passengers Survey, arrivals of tourists reached 54,772 in December 2012, compared to 65,339 in December 2011, thus recording a decrease of 16.2%. A decrease of 20.0% was recorded in tourist arrivals from the United Kingdom (16,847 in December 2012 compared to 21,054 in December 2011) and 11.1% decrease from Greece (9,050 compared to 10,182 last year). An Increase of 1.4% in tourist arrivals

was recorded from Russia.

“In an era of doom and gloom in Cyprus, it is encouraging to hear that Cyprus is expected to attract an increased number of tourist arrivals in 2013”, Minister Efthymios Flourenzou stated.

The newly established direct flights between Cyprus and Ukraine, as well as bookings made so far from Russia and Britain, justify his optimism.

The CTO – Cyprus Tourism Organisation, is currently implementing the Tourism Strategic Plan for the years 2011-2015, which focuses on several areas of product development, marketing, services and quality in all links of the tourist value chain aiming to provide an enriched, multi-dimensional holiday experience. The plan incorporates proposals, which aim at expanding and improving the operating period and occupancy rates of licensed hotels and tourist accommodation establishments, improving competitiveness of the tourist industry of Cyprus. http://legacy-magazine.eu/the-curse-of-all-inclusive/ You created this PDF from an application that is not licensed to print to novaPDF printer (http://www.novapdf.com) 3http://legacy-magazine.eu/the-curse-of-all-inclusive/

High on the agenda is upgrading the appearance of the built environment in the tourist areas, particularly as regards crucial aspects such as cleanliness and the enhancement and upgrading of the environment. Plans are in place to promote professionalism among tourist service providers and to cultivate and promote awareness of the importance of tourism and hospitality among the Cypriot population as a whole. The CTO claim to putting

continuous and hard effort in order to successfully implement their strategy’s analytical action plans. However, it is a fact that the current economic situation, the financial tightening and the serious cuts in their budget, have resulted in reduced promotional and advertising presence in markets, as well as a postponement or reduction in magnitude of specific strategic actions.

Marios Hannides, Director General of the CTO says, ‘It is logical that in times of reduced disposable income, all-inclusive holidays appear as an economically attractive and enticing option that suits price conscious people, who want to know in advance the total cost of their vacation, even before they book their trip. The all-inclusive trend is accordingly increasing worldwide and it is expected to continue to do so. In this respect, hoteliers are urged to comply with the relevant demands of the Tour Operators, as the latter are driven by market demand.”

Hannides expresses that it is a fact that local businesses surrounding the hotels are negatively affected and that there is a dilution of positive effects of tourism on the local economies.

He continues to say that “it is also true that the all-inclusive concept is not compatible with a strategic vision that calls for people to get out of the hotel and experience the multidimensionality and the great variety that Cyprus offers, experience the local culture and get in touch with the local people.” He further accounts for the adoption of the all-inclusive concept as a matter of business decision-making and states that if not offered by hotels in a destination, hotels in competing ones will do so.

“On our part, we will continue to consistently improve our tourist product and therefore give solid reasons and strong motives to visitors to get out of the hotels and put more effort to ensure high and consistent levels of quality in the hotels that offer all-inclusive,” Hannides concludes.

Hoteliers Association Support

Zacharias Ioannides Director General Cyprus Hotel Association says, “Our responsibility to our members is to promote and develop tourism collaborating with our partners abroad. Our objective is to meet the requirements of tourists to ensure their satisfaction. We have observed the current trend is the attraction for all inclusive hotel holidays which creates a higher segment growth, meeting with specific requirements for the hotels and tourists.”

He explained that packages of this nature provide the average tourist with the comfort of budgeting, especially for

family holidays.

Ioannides admits that here has been a negative effect on local restaurants and retail outlets and that the Association needs to therefore encourage hotels to promote excursions to Cypriot villages, for guests to become acquainted with the beautiful Cypriot culture and lifestyle.

Whilst the budget holidaymaker capitalises on all-inclusive, it’s impossible for the concept of the all-inclusive hotels to survive. Competing on the cost of hotel accommodation by attracting a low budget holidaymaker, results

in an average allocation of 3 Euros a day per person for the supply of all food and beverages. The outcome of this will cause a serious economical low for the hotel industry, creating employment cuts or lowering the quality of hospitality staff in favour of cheap labour.

Polis ta sigui gara ilegalnan durante accion den Seroe Colorado



Polisnan di districto San Nicolas encarga cu e control den area pariba na Seroe Colorado y mas oficialnan te hasta di Kustwacht y Maritiem ta sigui cu nan accion. Durante un control anochi a patruya rond despues di posibel ilegalnan cu a subi tera den siman. Nan lo ta core sconde den algun cas bandona. Pero e ilegalnan ta kere cu Polis no ta worry pa controla pero aki nan a faya, Algun a sali, cuminsa cana y mala suerte a tocanan. Polis a gara algun di nan durante un accion y a nan deteni.

E detenidonan a keda transporta pa warda di San Nicolas unda despues lo pasanan pa e departamento di Guarda Nos Costa.

Carta di detenido intercepta den warda di polis na Macuarima



Diabierna durante ora di mainta polisnan na warda di Macuarima a intercepta un carta.

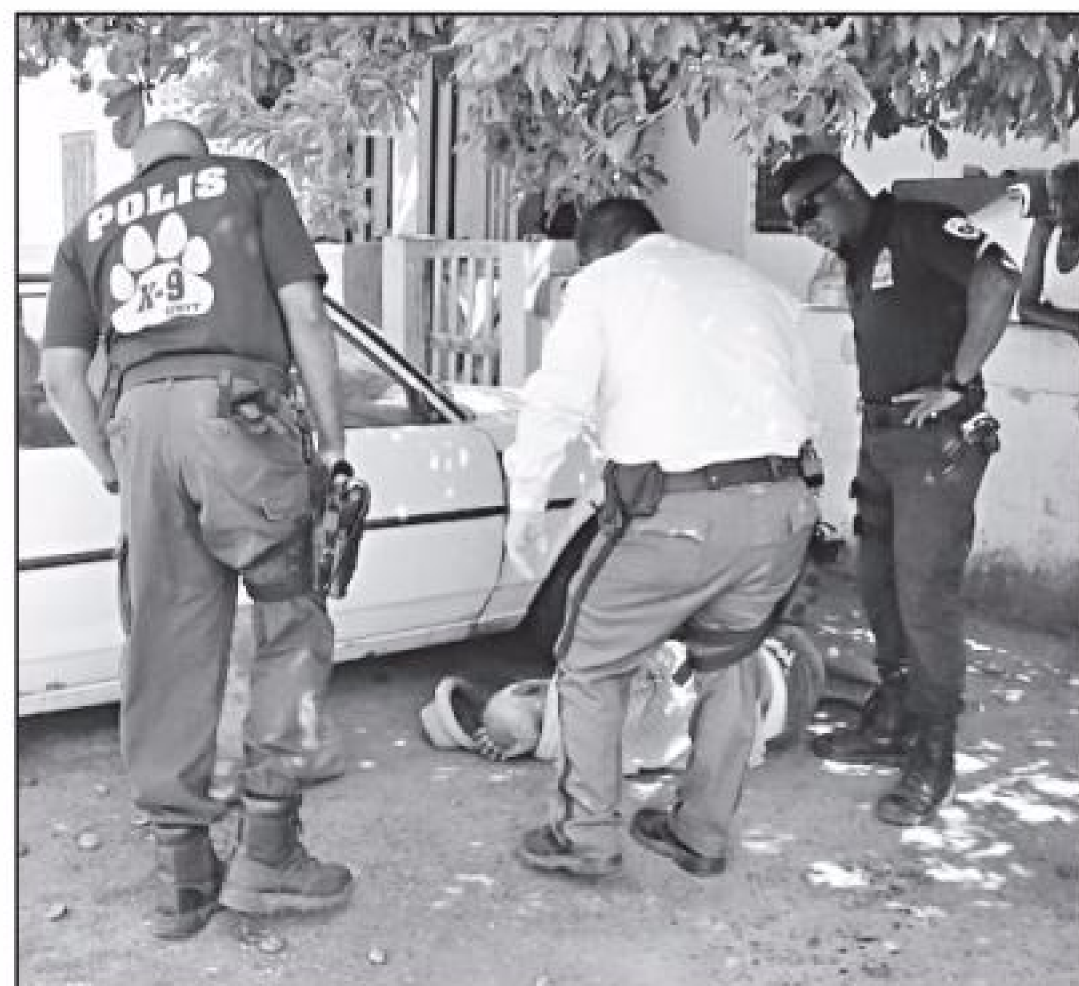
Durante un control a bin haya un carta di un detenido, destina pa un familiar. E pregunta cardinal ta awor: Con ta posibel cu e detenido tin den su poder un pen y papel pa skirbi un carta?

Nos ta supone cu tin camaranan di vigilancia ariba e detenidonan y personal di CEA. E carta a wordo tuma den beslag.

Homber di edad a bira malo y zak den otro

Den Boliviastraat diabierna mainta un persona di edad a bira malo y zak den otro. E homber e keda benta abao. Un patruya policial di trafico bayendo un dalmento chikito cu tabata cerca ey banda, a desvia y core presenta na e sitio pa mira e situacion di e persona.

E oficial a bin topa cu e homber benta abao y tabata papia poco bruha a solicita ambulance cu urgencia. Na yegada di e personal di ambulance a constata cu ta atake di epilepsia e persona a haya. Esaki a pone cu el 'a bira malo y zak den otro.



CAMARADA-ARUBA CU RECORDATORIO PA REUNION RIBA DIADOMINGO 26 DI JUNI 2016

Pa medio di esaki directiva di CAMARADA-Aruba ta recorda su miembronan ariba e invitacion pa e reunion general anual. E invitacion aki ta conta tambe pa esunnan cu no ta miembro y kier bira miembro di CAMARADA-Aruba.

E ALV (Algemene Leden Vergadering) aki ta tuma lugaR ariba diadomingo 26 di Juni venidero, di 10'or di mainta pa 12'or di merdia.

E reunion lo tuma lugar na Moko 36-A (cas di Noy Tromp). Miembronan cu a postula nan mes pa e directiva pa 2016 ta: señores Jacobo (Coby) Henriquez, Orlando A. Quandt y Juan (Taly) N. Maduro. Miembronan interesa por repasa e documentonan concerni prome cu e reunion (9:00 – 10:00 am).



Relaciona cu e actividad aki directiva di Camarada-Aruba ta haci un yamada na tur su miembronan pa acudi masalmente na esaki. Asina nan tambe ta participa na tuma e decisionnan importante pa e organizacion.Directiva ta conta riba presencia y cooperacion grandi. Pa mas informacion por acudi na e website www.camaradaaruba.com.

Banco di seguro social SVb ta informa riba cambio di ley nobo

Durante un conferencia di prensa yama pa SVb, a duna di conoce riba cambionan cu lo bay tuma lugar. Ir. Edwin Jacobs, director di SVb a splica mas di e cambionan cu lo bay bin den e dianan nos dilanti.

El' a elabora riba e cambionan den e ley di seguro di maleza y accidente cu dia 28 di April ultimo a keda aproba den Parlamento y cu entrante 1 di Juli lo drenta na vigor. Seguro di maleza y seguro di accidente ta dos seguro di trahador hopi importante pa nos comunidad. Ta seguronan cu den añanan 60 cu a keda introduci y cu ta brinda trahador un seguridad riba entrada, riba salario na momento cu nan sufri un maleza of na momento cu nan a sufri un accidente di trabao. A base di e ley aki e doño di trabao ta wordo compensa, pa asina garantiza cu e trahador ta keda cu un sueldo durante e periodo cu e ta sufri di maleza of di e accidente di trabao.

E seguro di maleza pa un paar di aña caba, tabata den un situacion fastioso, den e sentido cu e entradanan no tabata suficiente pa cubri gastonan di e seguro. E situacion aki no ta un situacion cu a nace; a crece ultimo añanan, pero ta un situacion cu e seguro aki ta conoce di basta tempo caba. Tin cu corda cu prome cu 1 di Januari, 2001, caminda cu a introduci AZV, e seguro di maleza tabata cubri pa aseguradonan, esta e trahadornan di seguro di maleza, tanto cu gasto medico como e pago di compensacion di sueldo. Na 2001, ora cu AZV a pasa pa bay riba su mes, un seguro general pa henter e poblacion, e trahadornan cu tabata sigura cu seguro di maleza, tambe a pasa pa AZV. Prome cu e periodo aki, e problema basicamente di seguro di maleza a aparece. Tabata na momento cu e prima cu tabata cobra pa e seguro di maleza no tabata suficiente pa cubri e gastonan. Pero tambe den añanan 90, tabata tin un seguro di AOV y AWW y door di e crecemento grandi di e poblacion laboral, tabata tin hopi mas entrada cu nan por a usa. Por lo tanto a bay over na fia placa di fondo di AOV y AWW pa asina financia e deficitnan den seguro di maleza. Conforme ley di SVb, gobierno di Aruba ta para garantia pa e fondo cu SVb ta administra. Door di e fianza grandi aki, cu na ultimo a monta riba casi 110 miyon florin, Gobierno di Aruba na fin di dia a para garantia pa esaki. E situacion no por a sigui; deficit a keda montona y no keda fia placa, pasobra esaki ta trece problema pa e fondo. E fondo aki tabata riba agenda politico pa basta tempo. Pero a opta primeramente na 2011 y 2013 pa atende cu e fondo di mas importante, cu ta e fondo di AOV y aña pasa, minister di Salud Publico, Cuido pa nos Grandinan y Deporte, dr. Schwengle, a encarga SVb e tarea pa busca e caminda pa sanea e fondonan aki.

A base di e tarea pa busca e caminda pa sanea e fondonan aki a bay ta formula diferente ruta, con por sanea e debe aki. E rutanan basicamente a wordo aproba pa Parlamento. Primeramente exoneracion di e debenan entre e fondonan. Na fin di dia, esnan cu ta contribui na e fondo di AOV y e fondo di seguro di maleza, ta e mesun hendenan. Si bay cobra esun cu ta paga e seguro di maleza, pa paga seguro di AOV, eigenlijk ta sak'e for di e mesun hendenan y despues tin cu duna un reduccion di otro banda, pasobra lo bay tin reserva di mas. E ora a dicidi pa exonera e debe e fondonan di seguro di maleza, Jacobs a splica.

Pa loke ta e parti di e fondo di SVb, sr. Jacobs a splica mas di e cambionan cu tambe cu lo bay conoce di awor pa dilanti pasobra semper tabata tin algun desaroyo cu no a haya atencion.

Door cu den e añanan prome e deficitnan ta bay over na crea debe cerca doño di trabao. Ey cierto momento e ruta tabata lo bay transferi for di e fondo di cesantia, cu ta un fondo cu ta solido, cu por contribui tambe na un solucion na e fondo di maleza y na fin di dia ta un fondo di doño di trabao tambe ta contribui cu 6 miyon den e proximo 5 añanan, pa paga e debenan cu tin na e doñonan di trabao. Pero tin cu crea mas entrada pa e fondo di seguro di maleza pa e por sigui cubri su mesun gastonan cu ta bin den e proximo añanan y tambe un tiki debe cu a keda cu tin cu wordo paga. Esey ta e rutanan cu a wordo presenta.

E minister a duna como cuadro pa e solucion aki, cu e impacto riba economia mester ta minimo posibel. Locual ta implica pa SVb un aumento di prima, no ta posibel, pasobra aumento di prima ta afecta henter e poblacion y economia. E siguiente stap e ora pa soluciona e problema di deficit ta, tin cu trece mas entrada aden y den esey tabata tin diferente scenario. Na final Parlamento hunto cu Gobierno a scoge e scenario pa aumenta e sueldo maximo riba cual ta cobra prima, pa haci'e di 54600 pa 70200 florin pa aña. Diarazon mainta nan a reuni dilanti prensa, pa asina coleganan cu ta experto riba e tereno aki, duna prensa un splicacion pa asina transmiti esaki na comunidad di Aruba, kico exactamente e cambionan aki ta encera.



Ademas durante e reunion di Parlamento di dia 28 di April, Parlamento mediante un amienda, a otorga SVb un extra autoridad cu entrante 1 di Juli, tambe ta drenta na vigor y esey ta importante pa doñonan ta na altura di kico esaki ta encera. E proceso ta cu den e ultimo simannan aki, tur doño di trabao a ricibi un carta, caminda cu a anuncia e cambionan aki. Den e nota aki, loke ta cobranzanan profesional adicional, tambe ta cla pa sali, pa asina e doñonan di trabao, cu e adaptacionnan aki tin efecto riba nan, por cuminsa contribui entrante Augustus, pa cubri e luna di Juli, sr.Jacobs a splica.

Hopi cara contento na Subway Aruba su 'Finding Dory Red Carpet Premiere Event'









Diasabra ultimo Subway Aruba a tene su 'Finding Dory Red Carpet Premiere Event' cual tabata un exito. Cien y cien di mucha hunto cu nan mayornan a waak e pelicula mas nobo di Disney cu kaarchinan na un prijs special den e promocion di Subway su Kids Pak y combonan.

E evento a percura pa un ambiente simplemente great na The Cinemas Paseo Herencia diasabra mainta y atardi. Hopi alegria y bunita pa mira famianan completo emocion pa bin wak e pelicula 'Finding Dory'. Salanan a yena y tur mucha tabata ansioso cu popcorn y refresco den nan man, cla pa waak e di dos parti di e storia famoso. Awor Subway Aruba ta invita un y tur cu a asisti na e Subway Movie Premiere Event pa bishita e pagina di Facebook: Subway Aruba pa asina wak e potretnan cu tin den e album 'Subway Finding Dory Red Carpet Event.' Tambe ta corda esnan cu a tabata presente diasabra ultimo cu nan por bay cu nan ticket di e Evenemento cualkier Subway y haya 10% descuento rib abo next compra na Subway.

Aki por mira tur e potretnan cu a saca dilanti di e background bunita di Finding Dory, como tambe algun shot di e ambiente di e dia aki. Like bo potretnan, pero tambe bo por share e riba bo mesun pagina of tag un hende conoci. Gerencia di Subway Aruba y The Cinemas ta gradici un y tur pa sostene e campaña aki y a haci di e Subway Movie Premiere Event un exito grandi. Ta un satisfaccion hopi grandi di por a ofrece un evento asina na e muchanan di Aruba y mira con hopi grandi y chikito a goza di dje.

Keda altanto di tur e promocion nan di Subway atraves di nos facebook page: SUBWAY ARUBA. Corda cu cualkier momento ta perfecto pa malcria bo mes!





CELEBRACION DERA GAY

NA TANKI LEENDERT







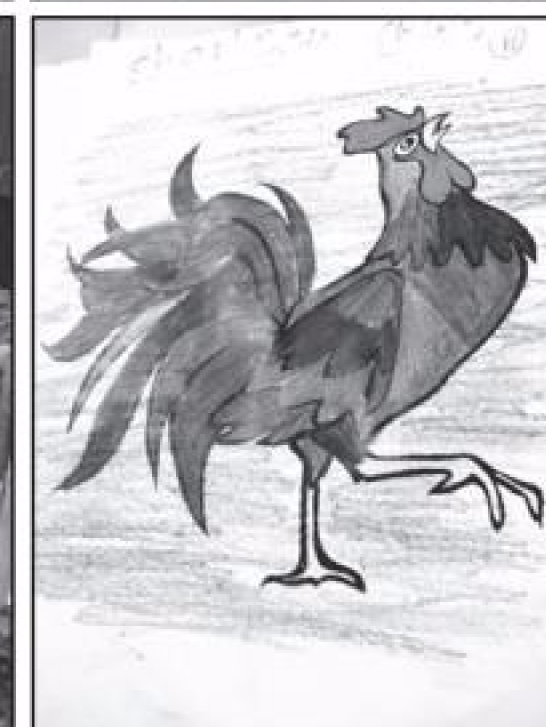


















ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA 25 DI JUNIE 2016

1/5 .. MIJN ENEGE - TATOO

2/3.. LOVE GONE GOLD- PRETEHE SEVANA

3/4.. DRIVE IT LIKE YOU CAME FOR - CALVIN HARRIS

4/8.. ME ESTOY ENAMORANDO - EVA RUIZ - N TORRES

5/2.. AINT YOUR MAMA — JENNIFER LOPEZ

6/11.. OBSESIONADO - FARRUKO

7/13.. DUELE EL CORAZON == ENRIQUE IGLESIAS- WISIN

8/12.. SOY HUMANA - CHENOA

9/15.. KARNA — DOUBLE X

10/17.. OH LA LA — CAROLINA MARQUEZ

11/7.. BO TA — SALVI

12/18.. KILL EM WITH KIDNESS - SELENA GOMEZ

13/19.. ONE DANCE — DRAKE

14/20 - PERDONAME — RICKY MARTIN

15/10.. GET YOU HOME —NICK FRADIAN

16/6.. IN MY HEAD — GALLANTIES

17/— VINE A BUSCARTE— FONSECA

18/— SING ME TO SLEEP - ALAN WALKER

19/—TUR ERES LA RAZON DEN MI VIDA - OLGA TAÑON

20/6.. SOCA — TNT

SATURDAYS

FROM 4.00 - 6.00 P.M.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Spuiters ta sorpresa Macuarima Indians kitando 2 wega for di nan



Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha.

Den categoria AA e equiponan e aña aki ta enfrenta otro 2 biaha riba mesun fecha. Esaki ta e format di double header cu ta wordo aplica rond mundo. Spuiters sinenbargo como un equipo cu a titular campeon den A-Klas den 2015 y a subi awor den 2016 pa AA pa su promer aña a sa di gana Balashi Premuim 1 wega siman pasa y ta sorpresa Macuarima Indians ganando ambos partido. Spuiters 15 careda, 12 hit, 0 error. Macuarima 4 careda, 9 hit, 5 error. Pitcher ganador ta resulta Henk Arnold kende a ricibi relevo di su proipio jui Angelo Arnold den di 4 entrada.

Pa Macuarima Lucio Geerman a bay cas cu e derota kende a wordo releva pa Benjamin Geerman den di 4 inning. Mihor bateadornan pa Spuiters ta Angelo Arnold 5-3, Deyon Peterson 4-2, Walfredo Wester 2-2, Ludwin Dabian y Gracindo Wester di 1-1, Richard Krozendijk di 2-1.

Pa Macuarima a destaca den causa perdi Edgar Flanegin 3-2, Albertico Noguero 2-2, Ingomar Flanegin , Brandon Angela y Jose Luis Suarez Gonzalez tur di 2-1. Den e di dos wega entre e mesun equiponan aki complementando nan double header di anochi Spuiters ta bolbe gana Macuarima Indians. Spuiters 4 careda, 5 hit, 0 error. Macuarima Indians 1 careda, 5 hit, 2 error. Angelo Arnold ta bay completo y ta ganae partido mientras Benjamin Geerman ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Spuiters tabata Gracindo Wester, Carlos Wester y Reison Alvaradez tur di 2-1. Pa Macuarima a luci Leander Angela 3-2, Edgar Flanegin 1-1, Jose Luis Suarez Gonzalez di 2-1.

Campeonato di ASB tin un stop di 1 siman pa cu e Torneo Internacional Champ of the Champs y lo continua diaranson 6 di Juli na veld di Kudawecha.

Tip line 5926895
solo di pueblo @ gmail.com

Careda 1, 2 y 3 Km:

Ganadornan a ricibi bunita tas di TOTO

Hunto cu IBiSA, COA a traha pa duna nos muchanan cu a participa na e careda di 1, 2 y 3 Km un recuerdo grato pa nan participacion. Ya caba na registracion e muchanan a ricibi un bunita

T-Shirt cu nan a bisti specialmente pa e careda. E T-Shirt colorido di 'Olympic Day' a luci riba Bucutiweg diasabra ultimo durante e careda.

Despues di e caredanan emocionante di e mainta y cu apoyo di tur mayor presente a anuncia e ganadornan cu a resulta:

Categoria A – 1 Kilometer Mucha Muher:
1e lugar Lixjindra Bello - Sint Paulus School
2do lugar Naiva Kock - Scol Basico Washington
3er lugar Riandra v/d Linde - Cacique Macuarima School

Categoria B – 2 Kilometer Mucha Muher:
1e lugar Eljoenai Wehl - Prinses Amalia School
2do lugar Rebecca Jansen - Colegio Conrado Coronel
3er lugar Antonietta Bocache - Scol Basico Washington

Categoria C –3 Kilometer Mucha Muher:
1e lugar Aishley Kransen - Cacique Macuarima School
2do lugar Liz Marie Chong - Prinses Amalia School
3er lugar Britta Schweng - Colegio Sagrado Curason

Categoria A – 1 Kilometer Mucha Homber:
1e lugar Gian Giel - Prinses Amalia School
2do lugar Raydrick Maduro - Scol Primario Kudawecha
3er lugar Bodhi Hoitink - Colegio Sagrado Curason

Categoria B – 2 Kilometer Mucha Homber:
1e lugar Tyree Koeiman - Sint Paulus School
2do lugar Ronald Fun - Colegio Sagrado Curason
3er lugar Gaydon Croes - Colegio Sagrado Curason

Categoria C –3 Kilometer Mucha Homber:
1e lugar Juan Oduber - Cacique Macuarima School
2do lugar Jeandrik Croes - Cacique Macuarima School
3er lugar Shamil Koolman - Colegio Sagrado Curason

Na final ora di entrega medaya na e ganadornan di prome, di dos y di tres lugar, tanto pa mucha muher como pa mucha homber den e categorianan A, B y C, cada un a ricibi tambe un bunita tas di marca TOTO como premio for di mannan di sr. Jairo Tromp representante di Comite Olimpico Arubano. Pa IBiSA tabata sra. Patty Portier cu a entrega e medayanan.















GRAN ESTRENO:
Dialuna 4 di juli
Tur anochi 9.10pm



Sinopsis

La Esclava Blanca, Porque la Sangre Tiene el Mismo Color, narra la historia de Victoria, una mujer a quien todos conocen como una marquesa que llegó a América para casarse con un próspero negociante de la región.

Sin embargo; la verdad es otra, porque años atrás, en esta misma ciudad, ella fue rescatada de la muerte y criada en secreto por esclavos que se convirtieron en su familia.

Pero fue arrebatada de las manos de sus seres queridos para ser enviada a España porque según la sociedad, una mujer blanca no podía convivir con esclavos.

Victoria es una mujer indomable y regresará haciéndose pasar por otra persona para buscar justicia y liberar a su familia.

Ella estará decidida a enfrentarse con quien se cruce en su camino para rescatar a los suyos de la esclavitud, confrontar a quien asesinó a sus padres y reencontrarse con Miguel, el hombre por quien ella daría la vida. Para Victoria todas las personas son del mismo color y por eso no descansará hasta reclamar justicia, convirtiéndose en una verdadera heroína.

La serie, realizada con altísimos valores de producción como óptica de cine con cámaras f55 y un trabajo de arte impecable, es protagonizada por la reconocida actriz española de cine Nerea Camacho, ganadora del Premio Goya.

Ella estará acompañada por un elenco de lujo donde se destacan figuras como el español Miguel de Miguel, el actor venezolano Luciano D'Alessandro, el cubano Orian Suarez, la panameña Miroslava del Carmen y el actor puertorriqueño Modesto Lacen, entre otros.

Vacation Workshop pa nos muchanan By Wall painting Aruba

Sr. Sandra van der Linde di Wall painting Aruba

Un biaha mas ta brinda e bunita oportunidad pa cu e temporada di vacantie di Juli 2016.

Un tremendo workshop pa cada mucha expresa y pinta su mes un cuadra, cla pa cloga.

Sra. Sandra ta splica nos, ku di mira tanto entusiasmo y interes pa e arte di pitura, den e muchanan di Aruba, Pa brinda e oportunidad durante e grote vacantie aki.

E Workshops lo ta forma den varios grupo, di un total di 8 mucha minimo pa grupo.

E workshops ta consisti di pinta un bunita cuadra segun e mucha su inspirashon den 4 dia tras di otro.

Sinjando tecnicanan, avanza sin importa ku e mucha nunca a pinta ku brush of pincel.

Den un ambiente no competitibo e muchanan lo bai sinti su mes sigur y contento, y stimulando e desaroyo di e parti creativo di e cerebro, e mucha lo sinti super sigur di su mes,







na final di e resultado di su bunita obra.

E workshops lo ta cuminsando ku su promer grupo,

1) Promer grupo Dialuna 11 di Juli te diahuebs 14.

2) Segundo grupo lo ta Dialuna 18 te Diahuebs 21 di Juli

3) Tres grupo lo ta Dialuna 25/ Diahuebs 28 di Juli .

Pa mas informacion tuma contacto cu sra. Sandra van der Linde na cell: 6623222

of via facebook: Wall painting Aruba.

CELEBRACION DERA GAY

YEN AMBIENTE NA SPORTBOYS



INVITACION PA APARICION NA KOYARI

DIASABRA dia 25 Juni 2016

Grupo di oracion Catolico,"The Voice of Jesus" ta haci un

invitacion na henter pueblo di Aruba, pa asisti diasabra awor dia

25 di Juni 2016 na e Aparicion di Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B.

Pa 7.00 di anochi ta cuminsa cu e introduccion y pa 8.00 ta cuminsa resa e oracion di Santo Rosario y durante e oracion, Mama Maria ta aparece pa duna tur esnan presente Su bendicion y pa scucha nos peticionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.

Laga nos tur bini pa gradici Mama Maria pa Su presencia y Su amor, cu e anja aki ta bai haci 18 anja, cu nos dushi Mama ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende bin cu un bela blanco den lanterna y tambe por trece mas tanto persona cu ta posibel, especialmente enfermonan. Despues e bela ta wordo ofreci na e muraja di misericordia cu tin na Koyari.

P'esey laga nos tur bini hunto pa duna Mama Maria, e amor y e aprecio cu E merece.

The Voice of Jesus Koyari

Resultado di number:

Diabierna 24 Juni 2016

Merdia

Catochi
1563
6474
5436

Zodiac
3801 Scorpio

Big 4
5718

Diario
1393
6478
0756

Curacao
5226
8789
0100

Anochi

Catochi
2840
9225
9250

Zodiac
1605 Acuario

Big 4
4284

Super 4
4376

Lotto di dia
04-10-11-15-21

Mini Mega	
12-22-25-30	MegaBall: 14

Durante e nochi di encuentro comunidad a conoce Fundacion CINEARUBA su proyecto pa un Centro di Cine

Diamars anochi tabata e encuentro di Fundacion CINEARUBA cu esnan interesa pa sa mas di e Centro di Cine. Durante e anochi aki señor Juan Francisco Pardo di Fundacion CINEARUBA a elabora den detaye riba e plan pa e Centro di Cine. Un centro cu tin como meta pa provee e recursonan y e facilidadnan na esnan cu tin mas necesidad na esakinan.

E Centro di Cine lo consisti di entre otro un studio di grabacion audiovisual, cambernan di makiyahe y vestuario, salanan di edicion audiovisual, cambernan di tayer computerisa, oficinanan, un auditorio y un camber di preservacion. Tur e facilidadnan aki lo ta ekipa cu e ekiponan necesario pa por faborece tur necesidadnan.

Ora ta trata di e arte di cine di ficcion Aruba ta limita den e recursonan, pa e motibo aki e Centro di Cine ta importante. E Centro di Cine lo provee e recursonan na studiantenan, e cineastanan emergente, e cineastanan independiente y na comunidad completo. E lo ta un luga pa educa, pa crea y pa entretene. E centro lo trece e comunidad mas cerca di otro pa colabora cu otro y pa pasa rato cu otro.

E Centro di Cine lo ofrece diferente programanan na e hobennan y na e comunidad, entre otro tayernan di cine, nochinan di pelicula independiente cu temanan special enfocando riba peliculanan di Caribe y peliculanan pa hobennan.

E presentacion na comunidad tabata importante pa tende for di banda di esnan interesa den e proyecto, cua ta nan necesidadnan. Awor cu tur informacion a wordo acumula lo pasa na haci e ahustacionnan final den e plan di negoshi pa despues sigui cu e estudio di factibilidad. Mirando cu Centro di Cine ta un proyecto grandi ta tumando tur e pasonan necesario pa sigura cu e proyecto ta wordo bon ehecuta y cu e lo por resulta un exito. Esnan cu no por tabata presente por 'like' e Facebook pagina di CINEARUBA, pronto lo tin videonan di informacion riba e pagina. Fundacion CINEARUBA kier gradici MFA Noord pa colabora cu CINEARUBA pa por haci e encuentro posibel.









Botica na Warda:

18 JUN - 25 JUNI

Bo Botica Eagle

Mediq Botica San Lucas

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JUNI 2016

MA
DI
WO 01 TROMP
DO 02 VIS
VR 03 WEVER
MA 06 BODERIE
DI 07 BRITT-CROES
WO 08 DE CUBA
DO 09 EVERY
VR 10 LINDEN V/D

MA 13 LUCHMUN
DI 14 RAMAUTAR
WO 15 TROMP
DO 16 VIS
VR 17 WEVER

MA 20 BODERIE
DI 21 DE CUBA
WO 22 EVERY
DO 23 LINDEN V/D
VR 24 LUCHMUN
MA 27 RAMAUTAR
DI 28 TROMP
WO 29 VIS
DO 30 WEVER

WEEKENDDIENST

04 – 05 JUNI * BRITT-CROES
11 – 12 JUNI * DE CUBA
18 – 19 JUNI * EVERY
25 – 26 JUNI * LINDEN V/D

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

CLASSIFICADOS...

TA BENDE

Cabaron sin cabes 25,- pa kilo

Cocolishi pa 13,- pa kilo

Por yama pa pedido na 5690131

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA OFRECE

Home & Daycare Center

Un hogar cu ta cuida nos gradinan Ta ofrece cuido interno of pasa dia

Tuma contaco na 748-1568 of na email daycare_center@hotmail.com

TA BUSCA

Security guard masculino, edad entre 25 - 50 aña Mester tin MAVO diploma of enseñansa equivalente Mester por papia y scirbi papiamento,hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte.

Por yama oficina etre 8am cu 4pm pa un cita na 588-3677

FOR SALE

Toyota Yaris 2010 & 2005

Tur dos ta Automatic
Price 2010 : Awg. 13800
Price 2005: Awg. 5500

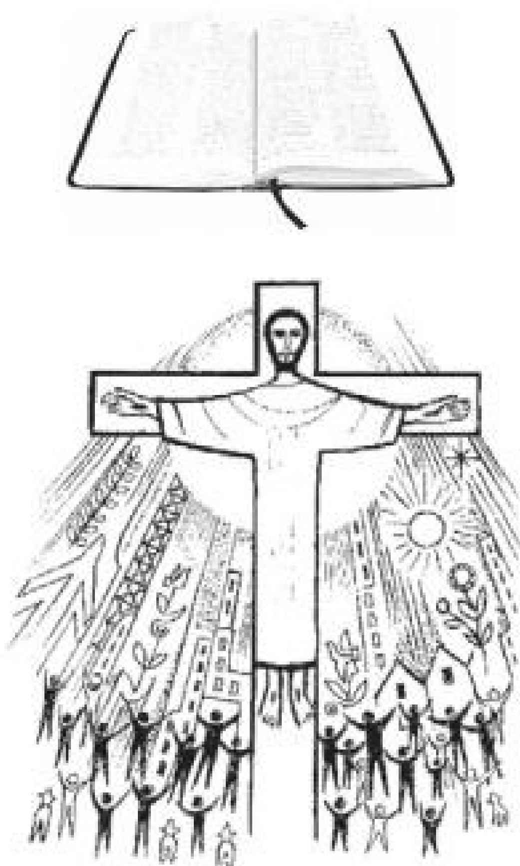
Call now 5694343

AVISO

Pa Oracion prome cu entiero
Esta vigilia
y oracion despues di entiero esta ocho dia

por yama Atanasio Bremo

Cel: 569-2763 of 5686141



SEMPER NA BO ORDO.

TA BENDE

Wrangler 2005
4 cyl , standard.
Awg 7500 needs to sell
Color blue

Call now 5694343

TA BENDE

Chevrolet Aveo 2008 in highest performance

Call now 5694343 needs to sell

Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!
Yama nos fotografo na: 748-3293



TA BUSCA

pa cumpra tereno di 400 of 500 m2 cu fundeshi unda cu ta pa cliente .

Call now 5694343

TA BENDE

Pick up mazda aña 2002 Price 4000 fl y negociabel. Bin cubo mechanico di confiansa Pick up ta den bon condishon pa trabao

Mi mester bende awe mes si ta posibel ta acepta mihor oferta

Call now 5694343

TA BENDE

Ford Explorer 2006
Fully loaded . & in highest performance

Price 19500 fl or best offer
Call now 5694343

TA BENDE



Mitsubishi lancer

Aña 2005 , fully loaded. Automatic , airco

Awg 10000,- y negociabel

Ta garantisa duracion di motor y transmishon .

Call 5694343 or whats app 7418669

Ta Busca pa Cumpra

Ta busca pa cumpra cas di 3 camber pa cliente.

Ta paga 190mil florin cash

Call now: 569-4343

Tiro scucha na Monserat

Diaranson, pa mas of menos 12'or y 36 di marduga, Central ta dirigi patruya di Noord na Monserat pasobra un persona cu ta biba na un adres den e bario, a scucha tiro.

Eynan a papia cu un cabayero, kende a declara cu e tabata paden di cas ora cu el a scucha dos tiro.

El a pensa cu e zonido a bin for di caya parti pariba di su cas.

Patruya a bay controla den e caya, pero no a mira nada particular.

A papia cu un persona kende ta biba den e vecindario, pero e tabata hungando playstation y no a scucha nada.

Patruya a keda core rond un rato, pero no a mira nada fo'i sla. Central a wordo poni na altura.

CELEBRACION DERA GAY

NA CENTRO DI BARIO NOORD




















Hesus a bisa "Ami ta e resureccion y e bida, esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca" Juan 11:25-26

Cu Imenso tristesa nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos tata, ruman stima:

Joseph Glyde Peterson



Mihor conoci como "Glyde / Peter"
*21-11-1957 - †22-06-2016

Na nomber di :

Su Compañera Ina Haayen
Su Yiu Shaquir Peterson y Shardinee
Josephine Peterson y Aiko Ignacio
Nieta Shardjeny Peterson
Mayornan †Jozeph Peterson
Josefa Peterson Wild
Rumannan †Roberto Peterson
Shirley Peterson
Jacqueline y Frank Daal
Sobrina y Sobrinonan: Zulay Peterson, Shekainah Daal, Michael Brown, Romar Peterson, Ryon Peterson, Roderick Peterson, Najean Daal
Tanta y omonan: Helen Peterson y Famia na Hulanda y Curaçao
Dennis Peterson y Famia
Ursula Peterson y Famia
Lynn Peterson
Carlos y Norma Wild y Famia
Raul y Ada Wild y Famia

Tur su swa y cuñanan, primo y primonan, bisiñanan, su mihor amigo Julio Dos Reis, y demas amigonan: Dr. v/d Linden, Michael Brown, Dr. Lunchman, amigonan di Zeerover,

Sra Doris Cruceta, Coleganan di Cuerpo Policial Aruba, rumannan den Cristo di GSCC, amigonan di Funari, Ex - coleganan di baseball, softball y bowling. Y demas famia: Peterson, Wild, Daal, Haayen, Boekhoudt, Cham, Brown, Angela, Hart, Giel, D'Aguiar, Williams, Castro, v/d Bliek, Chung, Van Stroe, Richardson, Orman, de Cuba, Werleman, Ignacio, Dos Reis, Kelly, Rodriquez, Lejuez, Boezem, Hoo, v/d Linden, Yarzagaray, Kock, Marchena, Luchman, Chares, Arindell, Rojas, Beslip.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famianan den nos tristeza.

Nos ta invita amigo, amiganan y cornosinan pa asisti na e acto di entiero Diamars, 28 de Juni 2016, e curpa lo ta reposa 1'or pm pa 4'or pm na Iglesia Good Samaritan Cristian Center na Camacuri (ex Club Caribe). Saliendo 4'or pm pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia ta Diadomingo, 26 Juni 2016 for di 7'or pm pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento y Invitation

Na nomber di famia nos kier a gradici na tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima.

Emelina Ras-Kock



Un danki na tur ruman, sobrina y sobrinonan, ihanan, prima y primonan, amiga y amigonan, famia complete y conocirnan cu tabata presente te na ultimo momento serca nos. Na tur esnan cu a haci yamada y manda mensahenan. Un danki na servicio di Dr. Horacio Oduber Hospital, Alex Kock di Lite Life, Cas di Machi pa nan bon trato, na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y pa e bunita palabranan di pastoor Cobi.

**Ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cuminsando diadomingo 26/06/2016 pa 6:30am,
dialuna 27/06/2016 pa 7or pm,
diamars 28/06/2016 pa 7or pm
na Misa Inmaculata Concepcion Santa Cruz.**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ma Jesus a bisa: "Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi, pasobra e reino di shelo ta pertenece na esnan manera esakinan."
Mateo 19:14

Cu tristesa na nos curasonnos ta participa fayecimento di

Dean Burth Schuilenburg-Vidal
*22 mei 2003 †22 juni 2016



Ta invita pa asisti na e acto di despedida y cremacion diadomingo 26 juni 2013 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diasabra 25 juni for di 7'or pa 9'or di anochi.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23:1,2,3.

Cu duele den nos curason, nos ta participa cu a bay laga nos:

Johannes "Janchi" Kock



Mihor conoci como Janchi di Janchi's Jewelry

*01-11-1932 - †22-06-2016

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra

25 Juni 2016 pa 3:30 or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El' a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos kier participa fayecimento di

Catalina Ras Maduro



Mihor conoci como "Machi' of "Chichi"
*13-02-1933 - † 24-06-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, wela, ruman y tanta :

Petronilia H.Jansen Rasmijn



Cariñosamente jama: "Jet", "Jetty", "Jeta"
* 07-06-1946 † 09-06-2016

Na nomber di su :

Esposo :	Alexander Ricardo Jansen
Yiunan :	Renato v/d Biezen
	Sergio v/d Biezen, esposa i yiu
	Sussette Jeanine v/d Biezen
	Alexander Jonathan Jansen
	Gisella Croes Jansen, esposo i yiu
Nietonan stima :	Sergio Aldrin v/d Biezen
	Brandon Alex Croes
Rumannan :	†Nueva i Manuel Nerberto I famia
	Jose Rasmijn i yiunan
	Fransisca Rasmijn I famia
	†Alberto Rasmijn
	†Dillia Elisabeth Rasmijn
	Emerita Rasmijn I famia
	†Frieda Jacintha Rasmijn
	Felix "Indo" Rasmijn I famia
	Dilia Rasmijn I yiu Liliana Rasmijn I famia
	Pedro "Uchi" i Sandra Rasmijn i famia
Cuñanan :	Emmy Figaroa, esposo I famia
	Ritha Lampe, esposo I famia
	Winny figaroa, esposo I famia
Ihanan :	Desiree v/d Biezen
	Alvin Feliciana

Sobrino(a)nan : Elisabeth, Jose Pedro, Fernando ,Raul, Clive, Chino, Vivian,Richard, Rosa Inchi, Gregorio "Ito", Rodaney, Lisandro, Patma, Carline, Liliana, Gerald, Anouschka, Sheila Madeline,Marouschka Leticia y famia

Demas famia na aruba, Curaçao, Brasil I Hulanda : Rasmijn, Jansen, Maduro, Geerman, v/d Biezen, Croes, Alberts, Figaroa, Lampe, v/d Linden, Feliciano, Norberto, Wever, Werleman, Ras, Wernet, Henriquez, Silie, Martinez, Cardenas, Juda, Almarie, Sapuana, Comidi, Morel, Casani-Ortis, Kock, Lacle, Gomes, Tromp, Dirksz.

Demas conocirnan, amigo i amiganan di bingo tur ta wordo invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 25 Juni 2016, for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar i conocir.

Despues di entiero lo bai tin 8 dia di rosario na cas : Hooiberg 80D